

اقليم كوردستان - العراق

مجلس الوزراء

وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

مديرية الشؤون القانونية



KURDISTAN REGIONAL GOVERNMENT
COUNCIL OF MINISTERS
MINISTRY OF Labor And Social Affairs

No :
Date :

٢٠١٢/١١/٢١ Molsa 2/2.1.2

کووید ٢٧١٢١

ژماره :
رئیس:

رینمايى ژماره (٣) ي سالى (٢٠١٢)

پشت به ستن به نە حکامى (ماددهى ١٥٢) لە یاساي کار ژماره (٧١) ي سالى (١٩٨٧) نەو رینماييانه مان دەرکرد:

رینماييەكانى مولەت پىدانى كۆمپانياكانى بەكارخستنى كريکاري خۆمالى لە كەرتى تايىبەت
لە ھەریمی كوردستان - عێراق

ماددهى (يەكەم):

كارى كۆمپانياكانى بەكارخستن بريتىيە لەو خزمەتگوزاريانه كە دەبىتە مايەى رىتكەستن نىوان خستنەرووى
بە كارھىنان و داواكارى لەسەرى ، بە بى نەوهى ببىتە لايەنیك لەو پەيوەندىيە كە لە نەنجاميدا دروست دەبىت .

ماددهى (دەۋەم):

وەزيرى كار و کاروبارى کۆمەلایەتى وە يان نەو كەسەى دەسەلاتى لەلایەن وەزىرەوە پى دەدرىت . دەسەلاتات پىدانى
مولەتى كردنەوە و سەندنەوە و بەدواداچۇون لە كارەكانى كۆمپانياكانى بەكارخستن لە كەرتى تايىبەتى ھەيە و
لىژنەيەكى پېسپۇرى تايىبەت پىكىدەھىندرىت بۇ نەم مەبەستە .

ماددهى (سى يەم):

مەرجەكانى كردنەوهى كۆمپانياكان :

١. كۆمپانياكە تۆماركرا بىت لە بەریوو بەرایەتى كشتى تۆمارى كۆمپانياكانى ھەرینم .
٢. پېشکەش كردنى بەلگە نامە فەرمىيەكان .
٣. دابىن كردنى شويىنېكى گونجاو بۇ كۆمپانياكە لە كەل كشت خزمەتگوزارىيەكان .
٤. كارمەندانى كۆمپانيا پېۋىستە ليھاتوو و راهىنراو شارەزاييان ھەبىت لەو بوارە .

ماددهى (چوارەم):

كۆمپانيا بۇي نىيە هىچ پاردىيەك (تى چوو وە يان رسومات) لە كريکار وەربگرىت بەرامبەر دۆزىنەوهى ھەلى كار
بۇي ، ج بە رېگاى راستەوخۇ يان ناراستەوخۇ .

Wrya ٢٠١٢/١١/١٢

اقليم كوردستان - العراق

مجلس الوزراء

وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

مديرية الشؤون القانونية



KURDISTAN REGIONAL GOVERNMENT
COUNCIL OF MINISTERS
MINISTRY OF Labor And Social Affairs

No :

Date : ٢٠١٢ / /

نۇرۇزى ٢٧١٢

ئىمارە :

دەپەت :

ماددەی (پىنچەم) :

١. کۆمپانیا مافی ریکەوتى هەیە لەگەل ئەو پروژانەی کە داواي کریکار دەکات لە سەر بىر پارەيەك بەرامبەر دابین کردنیان .

٢. پیویستە گریبەستى کار ھەبىت لە نیوان لایەنە پەيوەندىدارەكان وە لە دادنوس پەسەند بکریت .

ماددەی (شەشم) :

لەسەر کۆمپانیا پىش رەوانە کردنی کریکار بۇ شوینى کار ، دلىابۇونى لە مەرجەکانى تەندروستى و سەلامەت پېشەيى لە شوینى کارەكە .

ماددەی (حەفتەم) :

کۆمپانیا تەنها بۇي ھەیە داواي ئەو زانیاريانە بکات لە کریکار کە لە فۇرمى دۆزىنەوەی کاردا ھاتووه کە تەنها برىتىيە لە توانا و شارەزايى و پېشەي داواکارى کار .

ماددەی (ھەشەم) :

بە نەبوونى ھىچ چالاکىيەك دواي تىپەربوونى (شەش مانگ) لە سەر پىدانى مولەتى کردنەوەي کۆمپانیا ، مولەتكەي لىي دەسىندرىت بە پى راسپاردى لىزىنە ئامازەكراو لە ماددەي (دووەم) .

ماددەی (نويەم) :

نابىت کۆمپانیا بە ھىچ شىۋەيەك ئاگادارى بلاوباتەوە بە ھەبوونى پۆست (كار) ئى وەھمى .

ماددەی (دەپەت) :

لەسەر کۆمپانیا گشت ئەو تۆمارانە رىئىك بخات کە بۇ بەكارخىستنى کریکاراندا پیویست ھەبىت ، و مانگانە زانیارى تەواو رەوانەي بەریوەبەرایەتىيەكانى کار و خانەنشين و دەستەبەری کۆمەلایەتى بکات وە کارەكانى دەكەوييەتە ژىر سايەي لىزىنە پېشىنەن .

ماددەی (يازدەم) :

کۆمپانیا بۇي نىيە كارى بەلىندر بکات بە دۆزىنەوەي کارى رۆژانە بۇ کریکاران .

ماددەی (دوازدەم) :

تۆمار کردنى ناوى ئەو کریکارانەي خوار (١٥) سال قەددەغەيە بەپى ئى ياسا و رىنماييەكان .

Wrya ٢٠١٢/١١/١٢

إقليم كوردستان - العراق

مجلس الوزراء

وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

مديرية الشؤون القانونية



KURDISTAN REGIONAL GOVERNMENT
COUNCIL OF MINISTERS
MINISTRY OF Labor And Social Affairs

هەرێمی کوردستان - عێراق

ئەنجومەنی وەزیران

وەزارەتی کار و کاروباری کۆمەلایەتی

بەریووبەرایەتی کاروباری یاسایی

No :

Date : ٢٠١٢ / /

رئامە : ٢٧١٢\١

ریکەوت : \

ماددەی (سیزدهم) :

پەیڕەگردنی بنەماکانی یەکسانی و دادپەرودری لە دەستنیشان کردنی کریکاران ، دوور لە جیاوازی لەسەر بنەما پەنگ ، ئایین ، رەگەز ، پایەی کۆمەلایەتی و هەرشیوەیەکی ترى جیاکاری .

ماددەی (چواردهم) :

ناکریت کۆمپانیا کریکاری تر دابین بکات بۆ ئەو شوینەکارە کە کریکارەکانی مانیان گرتبێ .

ماددەی (پازدهم) :

بە پابەند نەبوونی کۆمپانیا بە یاسا و رینما یەکان دوای ئاگادارکردنەوەی بۆ دوو جار بە شیوهی فەرمى مولەتكەی لى دەستیئندریت بەپیش راسپارده لیژنە ئاماژەکراو لە ماددە (دووەم) .

ماددەی (شازدهم) :

ئەو رینما یەکان لە رۆزی بڵاوكردنەوەی لە رۆژنامەی وەقائۇيى كوردىستان كارى پى دەكەت .

لەگەل ریزدا....

ئاسوس نجیب عبدالله
وەزیری کارو کاروباری کۆمەلایەتی

وینەیەك بۆ /

- سەرۆکایەتی ئەنجومەنی وەزیران ، بۆ زانین لەگەل ریزدا .
- و . داد / ب . رۆژنامەی وەقائۇيى كوردىستان ، بۆ بڵاوكردنەوەی لەگەل ریزدا .
- گشت وەزارەت بەریزەکان ، بۆ كاری پیتویست لەگەل ریزدا .
- نووسینگەی بەریز جەنابى وەزير ، بۆ زانین لەگەل ریزدا .
- بەریز راویزەکاران ، بۆ زانین لەگەل ریزدا .
- نووسینگەی بەریز بەریووبەرە گشتى كارگىری و دارايى بۆ زانین لەگەل ریزدا .
- بەریز پشکىنەرە گشتى ، بۆ زانین لەگەل ریزدا .
- ب . گ . كارو دەستەر کۆمەلایەتی ، بۆ كاری پیتویست ، لەگەل ریزدا .
- بەریووبەرە گشتىيەكاني سەر بە وەزارەت ، بۆ زانین ، لەگەل ریزدا .
- گشت بەریووبەرایەتىيەكاني سەر بە وەزارەت ، بۆ زانین لەگەل ریزدا .
- ب . كاروبارى ياسايى / لەگەل بەرایەكان .
- خولاو .

Wrya ٢٠١٢/١١/١٢

ئەنجومەنی تلفون : ٠٦٦٢٥٤٨٠٩٨

ناونیشان : هەولێر - پشت قەلا